



联合国
粮食及
农业组织

FOOD AND
AGRICULTURE
ORGANIZATION
OF THE
UNITED NATIONS

ORGANISATION
DES NATIONS
UNIES POUR
L'ALIMENTATION
ET L'AGRICULTURE

ORGANIZACION
DE LAS NACIONES
UNIDAS PARA
LA AGRICULTURA
Y LA ALIMENTACION

منظمة
الاغذية
والزراعة
للأمم
المتحدة

Viale delle Terme di Caracalla,
00100 Rome, Italy

Cables:
FOODAGRI.ROME

Telex: 625852 FAO I
610181 FAO I

Facsimile: +39 0657053152

Telephone: +39 0657051

Our Ref: AGP/729

Your Ref:

Date: 10/01/2013

Sujet: Assistance financière pour la participation des pays en voie de développement à la huitième Session de la Commission des Mesures Phytosanitaires qui aura lieu à Rome, du 8 au 12 avril 2013.

Chers points de contact de la CIPV,

Je me réfère à la lettre du Directeur général datée du 18 Décembre 2012 (Réf.C/X/AGP-729) invitant les parties contractantes à la Convention Internationale pour la protection des végétaux (CIPV) à participer à la huitième session de la Commission des Mesures Phytosanitaires (CMP).

L'Union européenne a une fois de plus largement mis à disposition des fonds destinés à soutenir la participation des pays en voie de développement à diverses activités de la CIPV. Des fonds supplémentaires provenant du Fonds fiduciaire pour la CIPV seront mis à disposition pour faciliter la participation des membres (parties contractantes) à la réunion de la CMP. Une contribution financière pourra donc être accordée à un nombre limité de délégués de pays en voie de développement pour leur permettre d'assister à la huitième session de la CMP. **Comme dans les années passées, à cause d'une limitation des fonds et de l'augmentation du nombre de pays en voie de développement qui sont parties contractantes de la CIPV, les fonds seront disponibles pour financer uniquement les pays à faible revenu et à revenu moyen inférieur (selon la classification de la Banque Mondiale). Il est de la responsabilité de chaque Etat membre de comprendre avant tout déplacement les conditions de son éligibilité et aucune exception ne sera effectuée, voir le lien ci-dessous:**

http://web.worldbank.org/WBSITE/EXTERNAL/DATASTATISTICS/0,contentMDK:20421402~pagePK:64133150~piPK:64133175~theSitePK:239419,00.html#Low_income

Les pays qui ont l'intention d'envoyer plus d'un représentant (en plus du Représentant permanent auprès de la FAO) auront une priorité plus basse pour l'assistance financière. Nous vous prions de noter les points suivants :

- (a) L'assistance financière dépend de la disponibilité de fonds;
- (b) L'assistance financière est disponible pour **un seul délégué par pays**, qui devra être désigné par les autorités du pays (la priorité la plus haute sera accordée aux pays en voie de développement qui n'ont pas pu être représentés à une précédente réunion de la Commission);
- (c) L'assistance financière consistera en:
 - un billet d'avion aller-retour (prépayé et en classe économique) ;
 - **et, si seulement votre pays est éligible (aucune exception ne sera effectuée)**, en conformité avec les procédures en vigueur, l'Organisation réservera et paiera directement l'hébergement à travers son agence de voyage (CWT). Par conséquent, l'indemnité de subsistance journalière versée aux participants sera réduite de la partie hébergement de l'indemnité de subsistance journalière (elle couvrira les frais de repas et les frais accessoires). L'agence de voyage émettra le bon hôtel qui sera envoyé à chaque participant par mël.
- (d) L'assistance financière ne sera prévue qu'après nomination officielle de la délégation nationale et réception d'une demande spécifique de la part des autorités nationales.
- (e) Une fois nommé, le délégué voyageant recevra un mël séparé lui notifiant les conditions d'assistance, ainsi que l'information relative à ses responsabilités en tant que délégué et aux exigences concernant la participation.

cc : Représentants Permanents de la FAO
Représentants de la FAO

La date limite pour la réception des demandes d'assistance financière est le 5 février 2013. Toute demande reçue après cette date pourrait ne pas être prise en considération. Je vous serais reconnaissant de solliciter l'assistance financière pour votre pays en contactant le Secrétariat de la CIPV dans les plus brefs délais (e-mail: ida.mancini@fao.org).

Je tiens à attirer votre attention sur le fait que l'entrée en Italie est strictement réglementée, et l'entrée dans le pays peut être refusée aux personnes ne disposant pas des visas requis. Les participants nécessitant un visa d'entrée doivent se le procurer auprès du Consulat ou de la Mission diplomatique de l'Italie dans leur pays, avant leur départ pour Rome. Je vous rappelle que, depuis l'adhésion de l'Italie à l'Accord de Schengen, la délivrance d'un visa d'entrée en Italie peut prendre jusqu'à trois semaines. Les participants provenant d'un pays où il n'existe ni Consulat, ni Mission diplomatique de l'Italie pourront obtenir un visa à leur arrivée à Rome, à condition d'avoir informé, par fax, la Division du protocole de la FAO à Rome de leur arrivée. Les participants doivent fournir leurs noms, prénoms, date et lieu de naissance, nationalité, numéro de passeport, numéro de vol, date d'arrivée et itinéraire de voyage. **Ces informations doivent être reçues au moins trois semaines avant la date d'arrivée prévue,** pour permettre à la Division du protocole de solliciter la délivrance d'un visa d'entrée à l'aéroport de Rome ou à un autre poste frontière italien. Les participants qui ne se conformeront pas à ces dispositions se verront refuser l'entrée en Italie par les autorités italiennes. **Je suggère aux participants de se renseigner sur les exigences relatives à l'obtention d'un visa bien avant leur date de voyage. En plus, je voudrais vous informer que l'autorisation du voyage ne sera approuvée qu'à la confirmation de l'obtention du visa.**

De plus, je vous serais reconnaissant de bien faire attention au paragraphe 6 de la lettre d'invitation qui sera envoyée par le Directeur Général aux parties contractantes concernant la soumission des lettres de créance :

«Les pouvoirs du ou des représentants, ainsi que les noms des représentants suppléants et des conseillers devraient être présentés au Secrétariat. Les pouvoirs doivent être émis par le chef d'État ou de gouvernement, le ministre des affaires étrangères ou le ministre de l'agriculture ou, dans le cas d'une organisation d'intégration économique régionale, par l'autorité compétente. Un exemple de pouvoirs émis par le ministre des affaires étrangères est joint à titre d'information. Prière de noter que les pouvoirs doivent être soumis avec la nomination officielle des participants. Si les pouvoirs sont transmis sous forme de copie ou de télécopie, l'original devra être présenté au moment de l'inscription. »

Les participants peuvent s'inscrire en ligne sur le site web des représentants permanents de la FAO (<http://permreps.fao.org/>) accessible au moyen d'un mot de passe. Les instructions relatives à l'inscription en ligne peuvent être téléchargées du site web. Les participants devront télécharger vers le site web une photographie d'identité numérique récente au format de passeport. Prière de noter que l'inscription en ligne n'est plus contrôlée par le Secrétariat de la CIPV et que l'incapacité à s'inscrire correctement ou à fournir une photo format passeport est susceptible de causer des retards significatifs pour l'accès au bâtiment de la FAO.

Je vous prie d'agréer, chers points de contact, l'expression de mes salutations distinguées.



Yukio Yokoi
Secrétaire

Convention Internationale pour la Protection des Végétaux